



CB-DEP

- Addolcitori di acqua fredda
- Cold water softeners
- Adoucisseurs d'eau froid
- Wasserenthärter



Made in Italy

CB-DEP

Mod.

CB-DEP 8

CB-DEP 12

CB-DEP 16

CB-DEP 20



Sono utilizzati per addolcire l'acqua fredda (max. 25°C) al fine di impedire la formazione di incrostazioni calcaree causate dalla durezza dell'acqua. Si ha così un minore costo d'esercizio, una resa maggiore nelle caldaie e una durata maggiore delle macchine.

Addolcitori manuali

CARATTERISTICHE

- Parti componenti la bombola e il coperchio in acciaio inox AISI 304
- Coperchio formato da due parti indipendenti tra loro per una comoda e sicura apertura e chiusura
- Resine a scambio ionico specifiche per l'addolcimento e conformi alle norme alimentari
- Due rubinetti a sfera brevettati a doppia chiusura, uno di entrata e uno di uscita dell'acqua
- Attacchi per il collegamento alla rete idrica da 3/8"G e 3/4"G

Manual water softeners

CHARACTERISTICS

- Parts of the cylinder and of the lid made of stainless steel AISI 304
- Lid with two independent parts for an easy and safe opening and closure
- Specific ion exchange resins for softening complying with food regulations
- Equipped with two patented sphere taps with double closure position, one for the entrance and the other one for the exit of the water
- Connections to the water system 3/8"G and 3/4"G

Adoucisseurs manuels

CARACTERISTIQUES

- Parties composantes la bouteille et le couvercle en acier inox AISI 304
- Couvercle avec deux parties indépendantes pour une ouverture et une fermeture confortables et sûres
- Résines à échange d'ions pour l'adoucissement et conformes aux normes alimentaires
- Deux robinets à sphère brevetés à double fermeture, un en entrée et un en sortie de l'eau
- Attaques pour le branchement au réseau de l'eau de 3/8"G et 3/4"G

Manuelle Wasserenthärter

MERKMALE

- Bestandteile der Stahlflasche und des Deckels aus Inox-Stahl AISI 304
- Der Deckel hat 2 unabhängige Teile um leicht und fest zu öffnen und zu verschließen
- Ionenaustauschharze zur Enthärtung nach den Lebensmittelregeln
- 2 patentierte Krehähne mit Doppelverschluss für Wassereingang und Ausgang
- Anschlüsse an das Wassernetz 3/8"G und 3/4"G

They are used to soften cold water (maximum temperature 25°C) in order to avoid the calcareous scales caused by the hardness of the water. Consequently, you can achieve lower operating costs, higher performance of the boilers and a longer lasting life of the appliances.

Ils sont utilisés pour adoucir l'eau froide (max. température 25°C) pour empêcher la formation des dépôts calcaires causés par la dureté de l'eau. Par conséquent on a un coût d'exercice inférieur, un meilleur rendement des chaudières et une majeure durée des appareils.

Sie sind benützt für die Wasserenthärtung (max Temperatur des Wassers 25° C) um die kalkartige Wassersteine verursacht von der Wasserhärte zu vermeiden. Dann hat man niedrigere Betriebskosten, höhere Leistung der Kessel und längere Lebensdauer der Geräte.

Mod.

CB-DEP 8 / By-pass

CB-DEP 12 / By-pass

CB-DEP 16 / By-pass

CB-DEP 20 / By-pass



Adolcitori manuali con By-pass

CARATTERISTICHE

- Parti componenti la bombola e il coperchio in acciaio inox AISI 304
- Coperchio formato da due parti indipendenti tra loro per una comoda e sicura apertura e chiusura
- Resine a scambio ionico specifiche per l'addolcimento e conformi alle norme alimentari
- Unica valvola (by-pass) che consente di fornire l'acqua (non addolcita) per l'utilizzo anche durante la rigenerazione
- Attacco per il collegamento alla rete idrica da 3/8" G

Manual water softeners with By-pass

CHARACTERISTICS

- Parts of the cylinder and of the lid made of stainless steel AISI 304
- Lid with two independent parts for an easy and safe opening and closure
- Specific ion exchange resins for softening complying with food regulations
- Single valve (by-pass) that allows water supply (not softened water) to be used also during the regeneration
- Connections to the water system 3/8" G

Adoucisseurs manuels avec By-pass

CARACTERISTIQUES

- Parties composantes la bouteille et le couvercle en acier inox AISI 304
- Couvercle avec deux parties indépendantes pour une ouverture et une fermeture confortables et sûres
- Résines à échange d'ions pour l'adoucissement et conformes aux normes alimentaires
- Groupe By-pass qui permet de fournir l'eau (pas adouci) pour l'utilisation aussi pendant la régénération
- Attaque pour le branchement au réseau de l'eau de 3/8" G

Manuelle Wasserenthärter mit By-pass

MERKMALE

- Bestandteile der Stahlflasche und des Deckels aus Inox-Stahl AISI 304
- Der Deckel hat 2 unabhängige Teile um leicht und fest zu öffnen und zu verschließen
- Ionenauschharze zur Enthärtung nach den Lebensmittelregeln
- Einziges Ventil (By-pass), das die Wasserversorgung (Wasser nicht enthärtet) für den Gebrauch auch während des Regenerationszykluses ermöglicht
- Anschlüsse an das Wassernetz 3/8" G

CB-DEP

Mod.

CB-DEP 8A CB-DEP 8A / By-pass



Addolcitori automatici cabinati monoblocco CARATTERISTICHE

- Compatto e quindi installabile in minimi spazi
- Dotato di una valvola elettromeccanica che consente di potere effettuare da un minimo di una rigenerazione a settimana fino ad un massimo di una rigenerazione al giorno
- Bombola in acciaio inox AISI 304
- Tino salamoia con coperchio (con raccordi rapidi per il collegamento)
- Secchio per il contenimento della bombola (per evitare il contatto del sale con l'acciaio)
- Per il modello CB-DEP 8A/By-pass : valvola (by-pass) che consente di fornire l'acqua (non addolcita) per l'utilizzo anche durante la rigenerazione
- Attacchi per il collegamento alla rete idrica da 3/8"G, 3/4"G e 1"G

Automatic monobloc cabin softeners CHARACTERISTICS

- Compact, therefore it can be installed in small places
- Equipped with an electromechanical valve that allows minimum one regeneration a week until a maximum of one regeneration a day
- Cylinder made of stainless steel AISI 304
- Brine vat with lid (with fast fittings for the connection)
- Cylinder holder (in order to avoid the contact between salt and steel)
- For the model CB-DEP 8A/By-pass : valve (by-pass) that allows water supply (not softened water) to be used also during the regeneration
- Connections to the water system 3/8"G, 3/4"G and 1"G

Adoucisseurs automatiques monobloc CARACTERISTIQUES

- Dimensions contenues donc facile à installer dans de petits espaces
- Avec une vanne électromécanique pour effectuer minimum une régénération par semaine et maximum une régénération par jour
- Bouteille en acier inox AISI 304
- Récipient saumure avec couvercle (avec raccords rapides pour le branchement)
- Bac de logement de la bouteille (pour éviter le contact du sel avec l'acier)
- Pour modèle CB-DEP 8A/By-pass : groupe By-pass qui permet de fournir l'eau (pas adouci) pour l'utilisation aussi pendant la régénération
- Attaques pour le branchement au réseau de l'eau de 3/8"G, 3/4"G et 1"G

Vollautomatische Monoblockenthärter MERKMALE

- Kompakt, er kann in geringen Räumen installiert werden
- Mit einem elektromechanischen Ventil, das mindestens eine Regenerierung wöchentlich und höchstens eine Regenerierung täglich ermöglicht
- Flasche aus Inox-Stahl AISI 304
- Salzlakeneimer mit Deckel (mit raschen Anschlüssen zur Verbindung)
- Flaschebehälter (um die Berührung zwischen Salz und Stahl zu vermeiden)
- Für das Modell CB-DEP 8A / By-pass: Ventil (By-pass), das die Wasserversorgung (Wasser nicht enthärtet) für den Gebrauch auch während des Regenerationszykluses ermöglicht
- Anschlüsse an das Wassernetz 3/8"G , ¾"G und 1"G

Mod.

CB-DEP 12A CB-DEP 12A / By-pass



Addolcitori automatici cabinati

CARATTERISTICHE

- Bombola in vetroresina
- Dotato di una valvola elettromeccanica che consente di potere effettuare da un minimo di una rigenerazione a settimana fino ad un massimo di una rigenerazione al giorno
- Contenitore per alloggiamento della bombola e per la carica del sale
- Per i modelli CB-DEP 12A/By-pass e CB-DEP 26A/By-pass : valvola (by-pass) che consente di fornire l'acqua (non addolcita) per l'utilizzo anche durante la rigenerazione
- Attacchi per il collegamento alla rete idrica da 3/8" G, 3/4" G e 1" G

Automatic cabin softeners

CHARACTERISTICS

- Cylinder made of fibreglass
- Equipped with an electromechanical valve that allows minimum one regeneration a week until a maximum of one regeneration a day
- Cylinder holder and for the salt loading
- For the models CB-DEP 12A/By-pass and CB-DEP 26A/By-pass : valve (by-pass) that allows water supply (not softened water) to be used also during the regeneration
- Connections to the water system 3/8" G, 3/4" G and 1" G

Adoucisseurs automatiques

CARACTERISTIQUES

- Bouteille en fibres de verre
- Avec une vanne électromécanique pour effectuer minimum une régénération par semaine et maximum une régénération par jour
- Bac de logement de la bouteille et pour le chargement du sel
- Pour modèles CB-DEP 12A/By-pass et CB-DEP 26A/By-pass : groupe By-pass qui permet de fournir l'eau (pas adouci) pour l'utilisation aussi pendant la régénération
- Attaques pour le branchement au réseau de l'eau de 3/8" G, 3/4" G et 1" G

Mod.

CB-DEP 26A CB-DEP 26A / By-pass



Vollautomatische Kabinen Enthärter

MERKMALE

- Flasche aus Glasfaserkunststoff
- Mit einem elektromechanischen Ventil, das mindestens eine Regenerierung wöchentlich und höchstens eine Regenerierung täglich ermöglicht
- Flaschenbehälter und Salzbehälter
- Für das Modell CB-DEP 12A / By-pass und CB-DEP 26A/By-pass : Ventil (By-pass), das die Wasserversorgung (Wasser nicht enthärtet) für den Gebrauch auch während des Regenerationszykluses ermöglicht
- Anschlüsse an das Wassernetz 3/8" G , 3/4" G und 1" G

CB-DEP

Mod.

CB-DEP 35 VOL



Adolcitore automatico volumetrico

CARATTERISTICHE

- Versione volumetrica con scheda elettronica che tramite un contatore volumetrico determina la capacità residua dell'adolcitore e decide autonomamente quando fare la rigenerazione (alle 2 del mattino)
- Bombola in resina
- Tino salamoia (separato) con coperchio

Automatic volumetric water softener

CHARACTERISTICS

- Volumetric version equipped with an electronic panel which sets the residual capacity of the water softener and decides the regeneration (at 2 am through a volumetric counter)
- Cylinder made of resin
- Separate brine vat with lid

Adoucisseur automatique volumétrique

CARACTERISTIQUES

- Version volumétrique avec un panneau électronique qui, par un compteur volumétrique, détermine le débit résiduel de l'adoucisseur et décide la régénération (à 2 heures du matin)
- Bouteille en résine
- Récipient saumure (séparé) avec couvercle

“Volumetrisch” gesteuerter Wasserenthärter

MERKMALE

- Volumetrische Version mit einer Elektronikarte, die durch einen volumetrisch gesteuerten Zähler, das rückständige Fassungsvermögen des Enthärter und die Regenerierung (am 2 Uhr morgens) selbstständig bestimmt
- Harzflasche
- Salzlakeneimer (separat) mit Deckel

TECHNICAL INFO

Adolcitori manuali - Manual water softeners - Adoucisseurs manuels – Manuelle Wasserenthärter

Modello Model Modèle Modell	ø mm	Altezza	H	Bombola	Resina	Sale (per rigenerazione)	Quantità di acqua addolcita *			
		Height	H	Cylinder	Resin	Salt (for regeneration)	Softened water quantity *			
		Hauteur	H	Bouteille	Résine	Sel (pour régénération)	Quantité d'eau adouci *			
		Höhe	H	Flasche	Harz	Salz (pro Regenerierung)	Enthärtete Wassermenge *			
							30° F	40° F	60° F	80° F
CB-DEP 8	185 mm	400 mm		8 ℓ	5,8 ℓ	1 kg	1000 ℓ	900 ℓ	700 ℓ	500 ℓ
CB-DEP 8/BY-PASS	185 mm	400 mm		8 ℓ	5,8 ℓ	1 kg	1000 ℓ	900 ℓ	700 ℓ	500 ℓ
CB-DEP 12	185 mm	500 mm		12 ℓ	9 ℓ	1,5 kg	1500 ℓ	1350 ℓ	1050 ℓ	750 ℓ
CB-DEP 12/BY-PASS	185 mm	500 mm		12 ℓ	9 ℓ	1,5 kg	1500 ℓ	1350 ℓ	1050 ℓ	750 ℓ
CB-DEP 16	185 mm	600 mm		16 ℓ	12 ℓ	2 kg	2100 ℓ	1800 ℓ	1400 ℓ	1000 ℓ
CB-DEP 16/BY-PASS	185 mm	600 mm		16 ℓ	12 ℓ	2 kg	2100 ℓ	1800 ℓ	1400 ℓ	1000 ℓ
CB-DEP 20	185 mm	900 mm		20 ℓ	15 ℓ	3 kg	3000 ℓ	2600 ℓ	2100 ℓ	1500 ℓ
CB-DEP 20/BY-PASS	185 mm	900 mm		20 ℓ	15 ℓ	3 kg	3000 ℓ	2600 ℓ	2100 ℓ	1500 ℓ

* in base alla durezza totale - * based on the strenght of the total hardness – sur la base de la duresé totale – Je nach Gesamtwasserhärte

Adolcitori automatici cabinati monoblocco - Automatic monobloc cabin softeners - Adoucisseurs automatiques monobloc - Vollautomatische Monoblockenthärter

Modello Model Modèle Modell	Dimensioni LxPxH	Bombola	Resina	Sale (per rigenerazione)	Contenitore sale	Quantità di acqua addolcita *				
	Dimensions WxDxH	Cylinder	Resin	Salt (for regeneration)	Salt holder	Softened water quantity *				
	Dimensions LxPxH	Bouteille	Résine	Sel (pour régénération)	Bac pour le sel	Quantité d'eau adouci *				
	Abmessungen BxTxH	Flasche	Harz	Salz (pro Regenerierung)	Salzbehälter	Enthärtete Wassermenge *				
							30° F	40° F	50° F	60° F
CB-DEP 8A	245x480x560 mm	8 ℓ	5,6 ℓ	1 kg	20 kg	1000 ℓ	900 ℓ	800 ℓ	700 ℓ	
CB-DEP 8A/BY-PASS	245x480x560 mm	8 ℓ	5,6 ℓ	1 kg	20 kg	1000 ℓ	900 ℓ	800 ℓ	700 ℓ	

* in base alla durezza totale - * based on the strenght of the total hardness – sur la base de la duresé totale – Je nach Gesamtwasserhärte

Adolcitori automatici cabinati - Automatic cabin softeners - Adoucisseurs automatiques – Vollautomatische Kabinen Enthärter

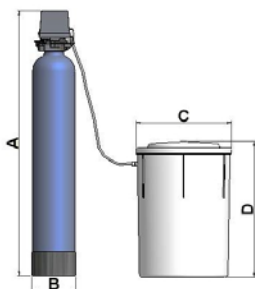
Modello Model Modèle Modell	Dimensioni LxPxH	Bombola	Resina	Sale (per rigenerazione)	Contenitore sale	Quantità di acqua addolcita *				
	Dimensions WxDxH	Cylinder	Resin	Salt (for regeneration)	Salt holder	Softened water quantity *				
	Dimensions LxPxH	Bouteille	Résine	Sel (pour régénération)	Bac pour le sel	Quantité d'eau adouci *				
	Abmessungen BxTxH	Flasche	Harz	Salz (pro Regenerierung)	Salzbehälter	Enthärtete Wassermenge *				
							30° F	40° F	50° F	60° F
CB-DEP 12A	310x440x660 mm	12 ℓ	9 ℓ	1,5 kg	30 kg	1700 ℓ	1300 ℓ	1000 ℓ	850 ℓ	
CB-DEP 12A/BY-PASS	310x440x660 mm	12 ℓ	9 ℓ	1,5 kg	30 kg	1700 ℓ	1300 ℓ	1000 ℓ	850 ℓ	
CB-DEP 26A	310x440x1130 mm	26 ℓ	17 ℓ	4 kg	50 kg	4000 ℓ	3000 ℓ	2400 ℓ	2000 ℓ	
CB-DEP 26A/BY-PASS	310x440x1130 mm	26 ℓ	17 ℓ	4 kg	50 kg	4000 ℓ	3000 ℓ	2400 ℓ	2000 ℓ	

* in base alla durezza totale - * based on the strenght of the total hardness – sur la base de la duresé totale – Je nach Gesamtwasserhärte

Adolcitore automatico volumetrico - Automatic volumetric water softener - Adoucisseur automatique volumétrique - Volumetrisch gesteuerter Wasserenthärter

Modello Model Modèle Modell	A	B	C	D	Bombola	Salamoia	Quantità di acqua addolcita *			
					Cylinder	Brine	Softened water quantity *			
					Bouteille	Saumure	Quantité d'eau adouci *			
					Flasche	Salzlake	Enthärtete Wassermenge *			
							30° F	40° F	50° F	60° F
CB-DEP 35 VOL	1328 mm	219 mm	480 mm	690 mm	35 ℓ	100 ℓ	5800 ℓ	4300 ℓ	3500 ℓ	2900 ℓ

* in base alla durezza totale - * based on the strenght of the total hardness – sur la base de la duresé totale – Je nach Gesamtwasserhärte





CB srl
Via Vienna, 41
24040 Bottanuco
(Bergamo) Italy

▪ **Phone**
+39.035.499491
Fax
+39.035.907545

▪ www.cb-italy.com

info@cb-italy.com

Made in Italy



Le fotografie rappresentate contengono optional.
Pictures with accessories.
Les photos représentées sont avec des options.
Photos mit Zubehören.

La ditta CB si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica per il miglioramento delle sue apparecchiature.
CB reserves the right to change its equipment in order to improve it.
Document non contractuel. La CB pratique une politique d'amélioration permanente et se réserve le droit de
modifier ses appareils sans notification préalable.
Änderungen für Verbesserungen vorbehalten.